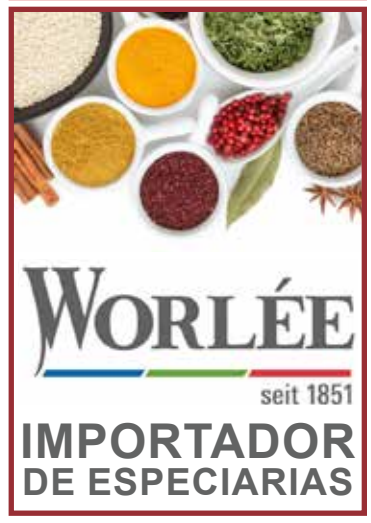
A VOZ DE PORTUGAL

ANNÉES 63
ÉDITIONS #23
LE 28 SEPTEMBRE, 2023

DIRECTEURS:
JORGE MATOS &
FRANCISCA REIS



PENSAMENTO DA SEMANA

EXPERIMENTE DIZER SIM PARA AS COISAS NOVAS, EXPERIMENTE VIVER DE POSITIVIDADE

CASAIS DA SEMANA

AMIGOS DA SEMANA

FOTO DA SEMANA

FELIZ ANIVERSÁRIO

Feliz Aniversário a Sara Batista

AGENDA COMUNITÁRIA

Jantares na sexta-feira – 29 de setembro

CASA DOS AÇORES DO QUEBEC: Sopa de feijão, Chicharros com batatas e salada e sobremesa.
15$ por pessoa | A partir das 17h take-out ou 18h na sala. Teremos todo o gosto de vos receber!

ASSOCIAÇÃO PORTUGUESA DO CANADÁ: Sopa, Bacalhau no forno e pudim Flam.
40$ por pessoa | A partir das 19h. Animação com DJ Machado.

CENTRO COMUNITÁRIO DO ESPÍRITO SANTO ANJOU: Chicharros (19) ou Frango (20).

Portuguese Kids em Montreal

Portuguese Kids e Mike Rita estarão em Montreal no sábado, dia 4 de novembro de 2023 no sãlão grande de Igreja Santa Cruz às 19h. Haverá um jantar e "show". **Para comprar os seus bilhetes: ligue para Celina 514-952-2122 ou Danny 514-802-6616.**

15ª SEMANA CULTURAL NA CAQ – PROGRAMA

11 a 14 de outubro 2023-Junte-se a nós para celebrar a riqueza da nossa cultura e assim construir um legado duradouro no Quebec. ENTRADA LIVRE. **Quarta-feira:** Filarmónica do Divino Espírito Santo | Apresentação e leitura do livro "Toninho, o atum: à descoberta do futuro" de Lese Costa. Rancho Folclórico "Ilhas do Encanto". **Quinta-feira:** Lançamento do livro de Maria Adelaide Oliveira " O Manuscrito - Antes que a Memória se apague". Grupo Reviver - Grupo Coral, Teatro: Cavalhadas de São Pedro". Inauguração da sala António Pereira. **Sexta-feira:** Lançamento do livro de receitas entitulado "Faial de Cecile Branco. Rancho Folclórico e Etnográfico Estrelas do Atlântico de Laval. Exposição de pintura: Francisco Andrade e Emily Ann Ferreira Hébert. e Exposição de fotos "Quando parti para o Canadá". **Sábado:** Jantar de Gala e espetáculo de Jorge Ferreira e Banda e Jeff Gouveia, para o 45º aniversário no Centro Renaissance em Montreal no sábado, dia 14 de outubro às 17h. **Para mais informações 514-388-4129.**

Halloween Party

O Grupo Folclórico e Etnografico Estrelas do Atlântico organiza A Festa de Halloween no dia 28 de outubro às 18h30 no Centro Comunitário de Nossa Senhora Fátima. Haverá espetáculo, supresas e concurso para a melhor fantasia. Animado pelo Jeff Gouveia. **Reservas: Guida 514-833-6558 ou Dauno 514-825-6504.**

Pedir Registo de Prédios à Distância

JUDITH TEODORO
Advogada em Portugal

Já desde 2011, nos termos da Portaria n.º 54/2011 de 28 de Janeiro, que é possível recorrer através da plataforma www.predialonline.mj.pt, ao pedido de acesso à informação predial simplificada, que consiste em traços muitos simples em obter online a certidão permanente do prédio, indo ao encontro das diversas medidas aprovadas ao tempo, inspiradas nos princípios de simplificação, desmaterialização e desformalização de actos e processos na área do registo predial e de actos notariais conexos, concretizando assim objectivos inscritos no então chamado programa SIMPLEX.

Entre as medidas implementadas, destacaram-se a instituição de um sistema mais amplo de comunicações entre os diversos serviços da Administração, a criação de condições legais e tecnológicas, para que todos os actos de registo predial possam ser promovidos através da Internet, e a possibilidade de solicitar e obter eletronicamente uma certidão permanente de registo predial.

Aos serviços já disponíveis passaram os cidadãos e as empresas a terem, ao tempo, acesso à informação predial simplificada, que consiste na disponibilização online de uma informação não certificada, permanentemente actualizada, que conterá a descrição do prédio e a identificação do proprietário, permitindo a qualquer cidadão verificar, de forma mais simples e mais barata, se se encontram registadas sobre um determinado prédio hipotecas, penhoras ou quaisquer outros ónus ou encargos.

Com a entrada em vigor da portaria 272/2023 de 30 de agosto, é criado o serviço de disponibilização online de informação não certificada, existente sobre a descrição do prédio e a identificação do proprietário, designado por informação predial simplificada.

A informação predial simplificada corresponde à disponibilização online de uma informação não certificada, permanentemente atualizada, que contém a indicação de elementos essenciais da descrição, dos titulares do direito de propriedade e de outros direitos restritivos daquele, a simples menção da existência ou não de hipotecas, de penhoras e de quaisquer outros ónus ou encargos ou de outros factos registados, bem como a menção de apresentações pendentes.

Esta medida teve por objetivo aumentar a acessibilidade dos cidadãos aos serviços, sem que se tivessem de deslocar a um serviço de registo para obter informação não certificada sobre o registo de um prédio.

Volvida mais de uma década sobre a disponibilização do serviço e na sequência da avaliação efetuada, é entendimento do legislador reduzir o custo da informação predial simplificada, procurando, por essa via, aumentar a acessibilidade da informação do registo predial a quem dela necessita, assim favorecendo o comércio jurídico imobiliário, e impulsionar a utilização dos serviços digitais do Instituto dos Registos e do Notariado, I. P. .

Encontra-se também previsto que mediante protocolo com o Instituto dos Registos e do Notariado, I. P., podem ser estabelecidas formas de acesso e de pagamento específicos com entidades, públicas ou privadas, cujas atribuições ou competências pressuponham um elevado nível de utilização deste serviço, designadamente as que exercem a sua atividade no âmbito do setor imobiliário.

O domínio do desatino

JORGE CORREIA
Cronista do jornal

Na semana anterior assistimos a confrontos entre duas manifestações contrárias na sua opinião sobre a identidade de género aqui mesmo em Montreal. Como é apanágio de algumas manifestações e acima de tudo dos tempos que correm, é difícil encontrar a racionalidade no meio da confusão. Contudo, há alguns pontos que é importante realçar para a clarificação e procura de soluções razoáveis.

1. Complicar o que é simples e simplificar o que é complexo. A discussão dos temas atualmente sofre muito deste mal. Da mesma maneira que há treinadores de bancada capazes de comentar todo e qualquer jogo de futebol, capazes de todas as soluções para toda e qualquer vitória do seu clube, quais sumidades incógnitas que só o acaso ainda os mantém no anonimato, explodem de todos os cantos especialistas que carecem tanto de profundidade quanto de conhecimento, pegando em aspetos isolados e condicionando opiniões como se fossem detentores da verdade final. A sexualidade, do pouco que tenho vindo a estudar em teoria e em casos – não sou nem pretendo ser nenhum especialista – , é algo que se reveste de uma complexidade em si mesmo e em cada individuo. Para ser honesto, julgo ser praticamente impossível estabelecer balizas precisas pois é um tema que toca à intimidade de cada um, em que a própria compreensão do fenómeno vem logo de início revestida de potenciais erros de interpretação que podem ser tanto inofensivos como catastróficos. Sendo impossível separar o estudo científico das considerações pessoais de cada individuo neste tema, a prudência no seu debate deve ser imprescindível, o que não se tem verificado. Atirar definições académicas de sexo biológico, identidade de género ou expressão sexual, os quais podem ser diferentes entre si no mesmo individuo, para discussões infindáveis e infrutíferas, com interpretações individualistas sem ter em conta o leque potencial de diferenças entre cada pessoa, só cria confusão sem qualquer objetivo em mente. Veja-se o caso dos irmãos Reimer aqui no Canadá que finalmente acabou em tragédia.

2. A intolerância. Desde tempos imemoriais que a diferença provoca no ser humano um misto de curiosidade e de medo. E o medo tanto pode ser físico – por uma ameaça à nossa integridade física, mecanismo de sobrevivência natural – como pode ser mais abstrato, por ameaçar o nosso ego ou aspetos da nossa vida que sentimos mas os quais repelimos. Pode também ser algo que nos choca, causando horror ou incompreensão. De todas as formas esta reação, que no Homem menos desenvolvido é instintiva e que pode ter servido até para a sua própria preservação como espécie, pode e deve à medida que vai evoluindo ser desenvolvida temperada pelo respeito e pela reflexão. Aqui, influenciados pelo que referi no ponto anterior, somos novamente afetados por duas fações opostas mas igualmente semeadoras de confusão: os histéricos da incompreensão e os eufóricos da aceitação. De um lado temos os fundamentalistas que pretendem varrer para debaixo do tapete a "diferença", exigindo que ela seja eliminada apenas porque eles acham que sim, como se fosse possível modificar o conteúdo apenas mudando a embalagem. Caem assim na falsidade, confundindo a essência com a forma, frustrando sucessivamente a si e aos outros até ao ponto da radicalização onde o confronto é inevitável e as tragédias ocorrem. Do outro lado temos a procura do êxtase da aceitação pessoal através da afirmação e expressão individuais. Julgo que muitos indivíduos que têm dificuldades em se aceitarem como são, em qualquer campo que não necessariamente a sexualidade, podem acabar por exteriorizar esta necessidade pela imposição da sua realidade sobre os outros, exigindo intolerantemente dos outros o que não encontram em si mesmo, acabando por refletir o erro de que são vítimas. O tema acaba assim por ser dominado por fações amplamente e mutuamente intolerantes enquanto que nos esquecemos da vasta maioria que não pertence a qualquer destes grupos e que por ventura poderão enquadrar a correta postura neste tema pela sobriedade, prudência e respeito mútuo.

3. Normalizar o que não é norma. Outro erro que vejo aparecer, provavelmente derivado de algum complexo de culpa mesclado com leviandade, é a normalização do que não é o normal ou esperado. Quando refiro a normalidade não interpretem como única existência para além desta como anormalidade. Refiro-me a condições específicas a cada individuo que o diferenciam do que é esperado. Anormalidade é um conceito demasiado vasto e facilmente leva a interpretações falsas. A variabilidade existe sem contudo ser anormal. A variabilidade tem o seu tempo e espaço próprio que dependem de individuo para individuo: maturidade, vivência, tendências natas, etc. A sexualidade, na minha experiência pessoal, como pai também e com experiência em várias sociedades e comunidades, não sendo este tema fazendo parte da minha formação académica, sempre teve a indicação que deve ser desenvolvida à medida da necessidade de cada um. Um dos casos mais simples de compreender é o das crianças. Como qualquer outro pai e mãe, vemos o desenvolvimento da curiosidade dos nossos filhos à medida que vão progredindo em idade. Às respostas simples que inicialmente damos, vamos desenvolvendo-as à medida da necessidade de conhecimento da criança tendo em conta a sua idade e maturidade. É simples e corresponde ao senso comum e ao respeito que devemos à criança sem chocar o seu mundo próprio, que ainda se encontra em desenvolvimento. Por isto é com preocupação que se vê iniciativas excêntricas e grotescas de exposição de crianças, ainda em tenra idade, a espetáculos pouco dignificantes e completamente desapropriados à sua compreensão ainda infantil. Compreendo que o desencontro entre identidade sexual e sexo biológico em alguns indivíduos lhes tenha sido doloroso, mas isso não justifica criar o choque em outras crianças independentemente da futura orientação sexual destas. Nesta situação vem-me sempre à cabeça outros condicionalismos como os da visão ou audição, ainda que haja algumas diferenças face aos condicionalismos sexuais. Imagine-se se os invisuais à nascença, ou os deficientes auditivos exigissem também que as crianças desde cedo também experimentassem as suas dificuldades, colocando-lhes vendas na vista ou tampões nos ouvidos. No nosso senso comum sentiríamos isso imediatamente como uma violência. E falo com experiência própria, pois com um defeito visual que me obrigou a usar óculos enquanto jovem e adolescente, apesar de ser um excelente atleta, em jogos de equipa tinha bastantes dificuldades pela obrigação por necessidade de segurança de jogar sem os óculos o que me diminuía consideravelmente a visão e provocava momentos caricatos em que confundia um jogador da equipa contrária como sendo da minha equipa. Mas o condicionalismo era meu e cabia a mim fazer o melhor de mim mesmo para o ultrapassar ou minimizar, exigindo apenas respeito e compreensão por parte dos meus pares (e não que eles jogassem com vendas nos olhos) o que na generalidade e para minha felicidade acontecia. As exceções a este respeito e compreensão tinham que ser vividas e a única coisa que poderia fazer era elevar-me acima delas.

Porquê então aceitar e cair em desatinos?

Onde está o bom senso?

A solução é simples e está para além da caricata discussão de casas de banho ou da proliferação de pronomes, que naturalmente dentro da razoabilidade não podem satisfazer a infindável lista de especificidade sexual de cada individuo. Os pais podem e devem ser envolvidos em vez de ficarem na obscuridade em que crianças decidem ser chamadas por outros pronomes.

Em analogia, que dizer de um responsável profissional, com responsabilidade específica sobre um assunto sobre o qual é mantido no desconhecimento? Não faz sentido. Assim, haja bom senso. Haja também respeito e equilíbrio para que se proporcionem as condições necessárias à felicidade de cada um, à qual cada um é responsável de trabalhar e se esforçar por ela, dentro da razoabilidade e das diferenças que cada um é mais ou menos portador.

Festa da Vindima em Laval

SYLVIO MARTINS
Fotos de Humberto Cabral

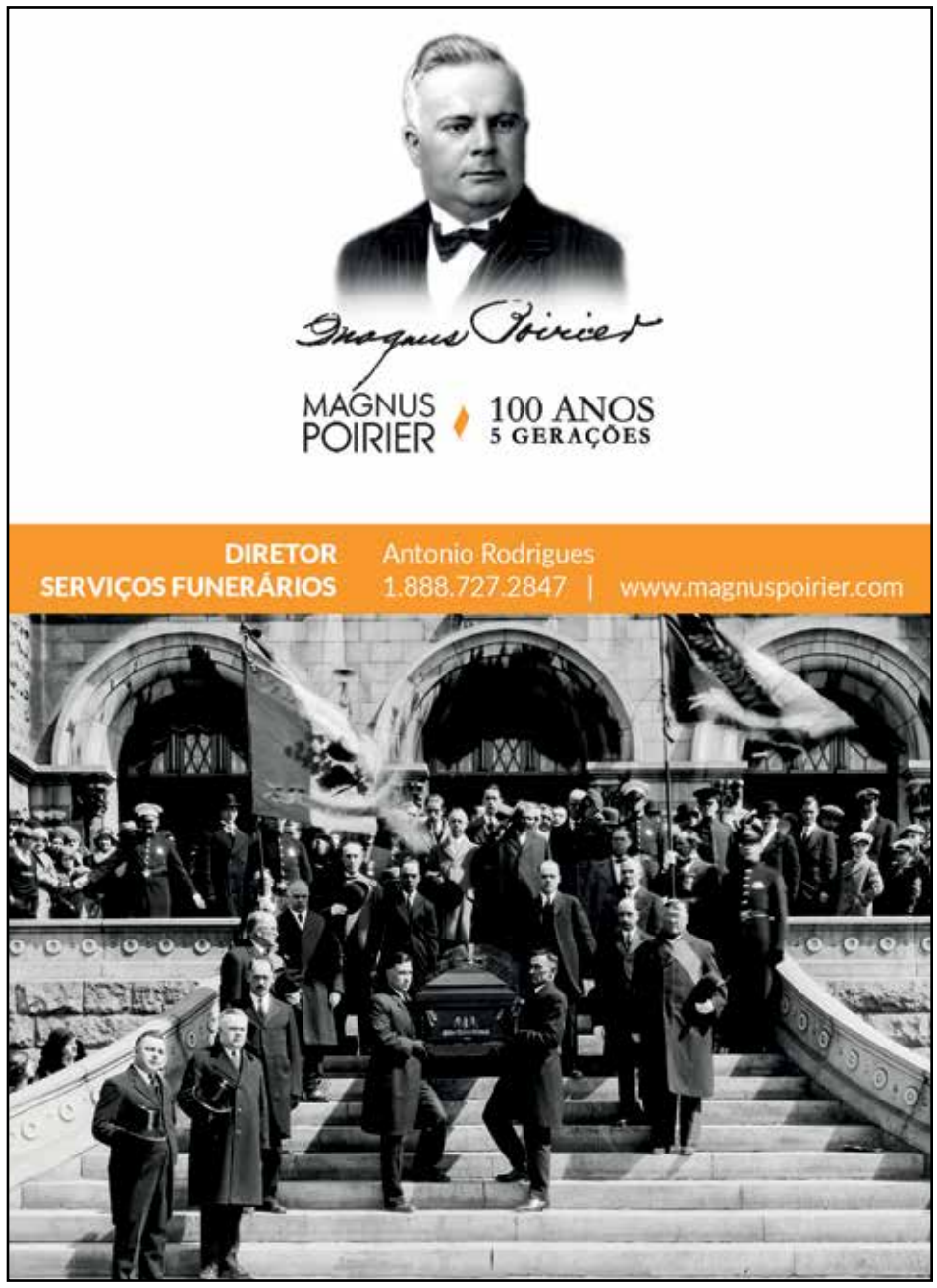
Em Portugal, os festejos do vinho e das vindimas são no final de setembro. Antigamente, as vindimas eram celebradas como uma festa de convívio entre amigos e família, onde todos se reuniam ao som de música folclórica e partilhavam a experiência de vindimar, seguida de merecidas refeições. Hoje em dia, a tradição perdura aliada a um forte convívio e ao trabalho árduo que inclui todas as gerações. Ainda há quem colha as uvas manualmente, embora já se utilize vários processos mecanizados para transformar as uvas em vinho.

A festa da vindima, cá em Montreal começou há pouco tempo e é organizado por um lindo grupo da Comissão da Festa da Vindima chefiado por o senhor

António Calisto. Logo a entrada havia uma mesa em frente do palco com vinho doce e "punch" para todos se servir.

Depois tivemos o Sr. António e Natercia Calisto que deram as boa-vindas à todos os presentes e logo de seguida iniciou-se o jantar, e foi bem rápido com pão à vontade, uma travessa de queijo, chouriço, morcela e carnes frias, sem esquecer o prato principal, Carne estufada com batatas e legumesuma saborosa sopa, e o prato principal que foi, para mim, uma verdadeira delícia, parabéns a equipa da cozinha que fizeram um excelente trabalho.

Na parte músical foi o Baile dos Pescadores, uma linda tradição folclórica, e também sem esquecer DJ Jeff Gouveia e Mario Marinho que animaram o resto da noite. Foi realmente uma noite bem divertida. Parabéns a todos.



Continuação das Minhas Aventuras, à Procura das Andorinhas

CHRISTINA DE SOUSA

Eu tive nestes últimos dias, uma ou duas situações cheias de má sorte. Vou partilhar com vocês porque estou no meu direito! Virem a página se não querem ler as minhas palavrinhas, também estão no seu! Olha eu tive três situações um pouco chatas que me deixaram zangada e também um pouco triste.

Numa madrugada tive um vizinho meu, que me chateou com as suas ideias tolas. Na minha opinião, ele tem o carro mais fixe, da minha rua. É um carro preto, com luzes de cores diferentes e faz um barulho que me lembra o primeiro carro do meu irmão: Um Mazda Protege 1999. O carro do meu irmão, Joe De Sousa era o mais "cool" na minha opinião. Ele me emprestava o seu carro, e os seus CDs sem me pedir nada, mesmo um irmão exemplar. Outras vezes levava eu, e, a minha irmã a passear pelo Rockland, com música forte e ele conduzia tão depressa, que era preciso agarrar-te a porta do carro. A gente chegava ao destino, todos inteiros, mas com a impressão de serem mais fortes porque estavam juntos. Ele com a confiança e a minha irmã e eu, o amor de estar ao seu lado, ainda todos vivos! lol

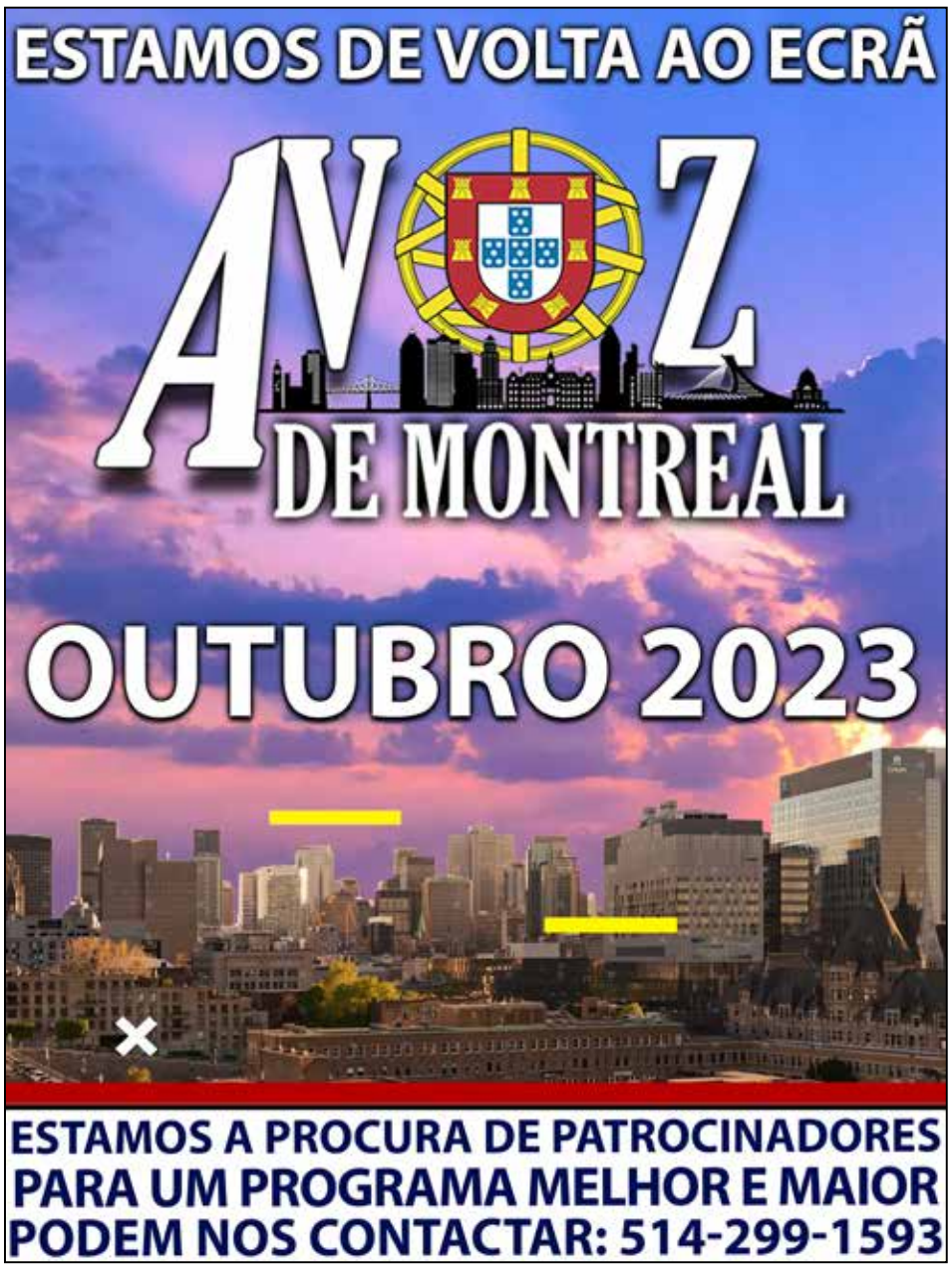
Depois de falar com uma colega sobre isso entre umas batatinhas, eu mostrei a foto de esse carro do meu vizinho, e percebeu que não vale mesmo nada esse carro do meu vizinho, é simplesmente um carro que só faz barulho e não tem muito poder. Derrepente como esse tal vizinho? Eu penso ainda, que o carro desse vizinho é top, mas pronto, não tenho muito conhecimento nisso! Ele mora duas ou três casas à esquerda de mim, e agora vou passear a minha cadela em várias direções, só para o evitá-lo.

À direita, uma ou duas portas do meu modesto Duplex em Villeray, tive um outro intelectual que também pegou fogo as minhas orelhas, porque dentro da minha cabeça, estava eu tão zangada depois de ter perdido o meu tempo. O intelectual é um artista, e também queria falar de arte comigo,... e Mentiras! Partes! Esse também me insultou com o seu jeito de partilhar tudo o que ele pensava, sem pensar mesmo no meu lado da medalha.

E o meu lado da medalha, vou explicar a vocês como eu me sinto, e eu sinto muito. Sou artista, mas não mereço ouvir tudo o que vivo entre as cabeças de pessoas estúpidas. E vocês também não. E em esses momentos, é melhor utilizar a pequenina palavra de três letras que já escrevi isso e aquilo, no passado…

Vou utilizar com certeza, as palavras da Ana Moura, fadista que canta o fado "Andorinha" onde eu fui buscar a inspiração para o nome dessa minha crónica. Ele disse, numa entrevista na RTP, "Sou frágil, mas não sou fraca". E é isso que me leva para frente. Eu também, e todos por aí, homens, mulheres e outros, têm o direito de sentir todas as suas emoções sem fingir os pensamentos. Temos todos o direito de nos fazer respeitar. Vou também partilhar palavras também da minha mãe, Natália Carreiro, também uma grande Andorinha, que é também muito forte e vou explicar a vocês como... mais tarde!

Ela disse-me uma vez entre dois golinhos de vinho branco, "todas merecem melhor", essas palavras também fazem com que eu aprecie os homens fortes que eu conheço. E conheço vários, homens da minha família, amigos e colegas... que são humanos. Não é preciso ser perfeito, mas podemos ser a melhor versão de nós, sem machucar os outros. Isso, eu penso, é o mínimo. A terceira coisa que me aconteceu foi uma planta que roubaram do meu quintal à frente. Isso também, fiquei quente e cheia de emoções negativas, porque não consigo perceber a razão atrás disso. Roubarem uma coisa com valor, um carro ou uma mota, consigo perceber, mas uma planta... Eu fiquei mesmo triste. Mas penso nos momentos que vivo rodeada de colegas, amigas e homens fortes e consigo continuar. A planta já não existe, nem o carro do meu irmão, mas as lembranças sim, e de repente, a esperança que eu vou ter mais sorte amanhã? Esperamos que sim, Andorinhas lindas…



CARNEIRO: Carta Dominante: 6 de Copas, que significa Nostalgia. Amor: As saudades do passado poderão ocupar-lhe a mente. Mantenha a esperança que dias melhores virão. Saúde: Cuidado com o aparelho digestivo. Dinheiro: Tenha cuidado com os conflitos entre colegas. Pode sair prejudicado.
Números da Sorte: 1, 14, 25, 36, 47, 49

TOURO: Carta Dominante: 9 de Ouros, que significa Prudência. Amor: A sua relação poderá estar a mudar muito rapidamente. Aja com cautela mas não se preocupe em excesso. Saúde: Cuide melhor dos seus dentes. Dinheiro: Não gaste mais do que realmente pode. Faça bem as contas.
Números da Sorte: 2, 15, 24, 26, 41, 42

GÉMEOS: Carta Dominante: Valete de Ouros, que significa Reflexão, Novidades. Amor: Saiba ouvir a sua cara-metade. Lembre-se que ela também precisa de si. Saúde: Regular. Dinheiro: Poderá investir em novos projetos, com prudência. Números da Sorte: 5, 11, 17, 19, 28, 36

CARANGUEJO: Carta Dominante: O Imperador, que significa Concretização. Amor: Está num período propício ao romantismo. Saúde: Se sofre de alguma doença crónica, poderá ressentir-se um pouco neste período. Dinheiro: Conseguirá alcançar os seus objetivos profissionais. Números da Sorte: 9, 18, 22, 36, 39, 44

LEÃO: Carta Dominante: 4 de Paus, que significa Ocasião Inesperada, Amizade. Amor: É possível que retome o contacto com alguém que não vê há muito tempo. Saúde: Estará dentro da normalidade. Dinheiro: Poderá ter necessidade de recorrer às suas poupanças. Números da Sorte: 11, 22, 29, 32, 39, 49

VIRGEM: Carta Dominante: 2 de Copas, que significa Amor. Amor: Aproveite os momentos mais íntimos para demonstrar à sua cara-metade o tamanho do seu amor. Saúde: Procure o seu médico de família caso não se sinta bem. Dinheiro: Dedique-se com afinco e determinação ao seu emprego porque pode ter uma boa surpresa. Números da Sorte: 8, 17, 21, 25, 27, 47

BALANÇA: Carta Dominante: a Força, que significa Força, Domínio. Amor: Dê mais atenção às necessidades da sua cara-metade. Não negligencie aqueles que ama, cuide deles de forma constante. Saúde: Possível inflamação dentária. Dinheiro: É provável que surja a oportunidade de dar seguimento a um projeto que estava parado. Números da Sorte: 5, 20, 30, 40, 44, 48

ESCORPIÃO: Carta Dominante: 6 de Espadas, que significa Viagem Inesperada. Amor: Deixe de lado o passado e concentre-se mais no momento presente. Saúde: Poderá sofrer de quebras de tensão, tenha cuidado! Dinheiro: A impulsividade irá causar alguns estragos na sua conta bancária.
Números da Sorte: 14, 28, 32, 33, 41, 49

SAGITÁRIO: Carta Dominante: Ás de Ouros, que significa Harmonia e Prosperidade. Amor: Será recompensado pela sua tolerância e compreensão. Dê sempre um bom exemplo! Saúde: O bem-estar físico vai acompanhá-lo durante toda a semana. Dinheiro: Poderá receber dinheiro. Números da Sorte: 1, 21, 23, 29, 32, 33

CAPRICÓRNIO: Carta Dominante: o Sol, que significa Glória, Honra.Amor: Desfrute do ambiente familiar e ponha de lado as preocupações profissionais. Aproveite o espírito de união para recuperar forças. Saúde: Possíveis problemas de obstipação. Dinheiro: Seja mais flexível; o facto de ser tão minucioso pode prejudicá-lo. Números da Sorte: 9, 14, 18, 22, 33, 44

AQUÁRIO: Carta Dominante: Rei de Paus, que significa Força, Coragem e Justiça. Amor: Poderá ter uma discussão com os seus filhos. Procure o entendimento através da compreensão e da justiça. Saúde: Trate-se com amor! A sua saúde é o espelho das suas emoções. Dinheiro: Período de estabilidade a este nível.
Números da Sorte: 11, 20, 28, 29, 30, 36

PEIXES: Carta Dominante: Valete de Espadas, que significa Vigilante e Atento. Amor: Andará um pouco desconfiado. Fale com o seu parceiro e esclareça as suas dúvidas. Saúde: Sentir-se-á cheio de energia. Dinheiro: Aproveite bem as oportunidades que surgem. Números da Sorte: 8, 12, 17, 19, 30, 48

SUDOKU

		4			2			6
							1	
2			8	5	9			
1			3			8		
	5			8			4	
		8			1			9
			9	6	8			2
	4							
8			4			5		

Quem é Pedro da Silva?

TONY SARAGOÇA
Colaborador do jornal

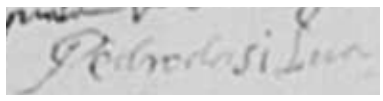
Em frente da Igreja de Nossa Senhora de Fatima de Laval, do lado direito encontra-se um mini parque, no qual, entre outros, se encontra um pequeno monumento dedicado a Pedro da Silva.

Daí a minha curiosidade em descobrir quem era Pedro da Silva e porquê ele mereceu um lugar na história canadiana?

Nos séculos 15 e 16, muitos exploradores portugueses, inluindo Bartolomeu Dias, Vasco da Gama, Gaspar Corte Real e outros descobriram terras que eram até então completamente desconhecidas. Foi provávelmente numa dessas viagens que Pedro da Silva veio parar ao Canadá.

Pouco se sabe da vida de Pedro, excepto que foi batizado na igreja de São Julião em Lisboa e que saiu do País em 1673, pois o seu nome foi registado pela primeira vez a 28 de Dezembro de 1673, logo de um ato notariado, pelo notário Pierre Duquet de la Chesnaye.

A 16 de Maio de 1677, o notário Paul Vachon registou um contrato de casamento entre Pedro e Jeanne Greslon Laviolette em Quebec.



Os pais de Jeanne, Jacques Greslon e Jeanne Vignault estavam presentes logo da assinatura deste contrato. Os pais de Pedro eram José e Ana Maria Francisco da Paróquia de São Julião, em Portugal. O casal Pedro e Jeanne enregistraram-se na paróquia de L'Ange-Gardien, situada a uns 24 km ao norte-est de Quebec. Muitos testemunhas estavam presentes quando Pedro e Jeanne, se comprometeram a casar, Pedro assinou o contrato mas a sua futura esposa não pude(?), no entanto não é conhecida nem a data nem o lugar onde a cerimónia de casamento teve lugar.

Depois do seu casamento o casal Silva e Greslon instalaram-se em Beauport, onde foram registados no recenceamento de 1681 da Nouvelle France. Depois de alguns anos em Beauport o casal mudou-se para Sault-au-Matelot, na baixa da Cidade de Quebec, onde Pedro, encontrou emprego no transporte de mercadorias. Como Pedro vivia perto do rio Saint-Laurent, tinha facilmente acesso aos barcos carregados de produtos destinados a Quebec e outras localidades da colónia. Acredita-se que ele ganhou uma boa reputação como tranportador de mercadorias, pacotes e cartas durante todo o ano mesmo durante os invernos rigorosos .

Existem documentos que provam que em Julho de 1693 Pedro da Siva recebeu 20 Sols (equivalente a uma libra inglesa) pelo transporte de uma carta de Montreal a cidade de Quebec. A 23 de Dezembro de 1705 recebeu uma carta do Comissariado, assinada por Jacques Raudot, Mordomo da Nova França, proclamando-o o primeiro carteiro do Canadá. Pedro da Silva também recebeu a autorização para transportar cartas para o setor privado, considerado, ele, pontual, dedicado, trabalhador e fiel, o que lhe concedeu o privilégio de ser um mensageiro regular e também, carteiro exclusivo do Governador Geral da Nova França entre a cidade de Quebec, Trois Rivières e Montreal.

O autor Eduardo Galeano, descreve o trabalho de Pedro no seu livro "Cara e Máscaras" apelidando-o de homem que não acreditava no Inverno. "O português Pedro da Silva passa o Inverno a acarretar o correio num trenó puxado por cães sobre o gelo do rio São Laurenço. No verão ele viaja num canoe. Por vezes por causa dos ventos leva um mês inteiro para ir e vir entre Montreal e Quebec. Pedro transporta documentos do Governador, reportes de monjes e oficiais, oferece trocas de peles, promessas de amigos e segredos de amantes. O primeiro carteiro do Canada trabalhou um quarto de século sem medo do Inverno."

Entre 1681 e 1706 Pedro e Jeanne tiveram 14 filhos 7 raparigas e 7 rapazes. 10 desses filhos casaram e tiveram famílias grandes.

UM LUGAR NA HISTÓRIA CANADIANA

Pedro teve a distinção de ser o primeiro carteiro do Canadá. A 23 de Dezembro de 1705, Philippe de Rigaud, Marquês de Vaudreuil, Governador e Tenente General da Nova França publicou o seguinte Decreto: Comissão de Mensageiro para Pedro Da Silva, de apelido o "português"para levar as cartas do Sr. Governador Geral e Mordomo em toda a Colónia. Esta Comissão foi assinada por Jacques Raudot Mordomo da Nova França. Pedro recebeu tambem a permissão para transportar cartas de particulares e de trazer as respostas. A sua pontualidade, diligência e lealdade, concederam-lhe o previlégio de ser o mensageiro por excelência de mercadorias e despachos reais do Governador Geral da Nova França, entre Quebec, Trois Rivières e Montreal .

Pedro da Silva morreu no dia 2 de Agosto de 1717 em Quebec, e foi enterrado na Paroquia de Nossa Senhora de Quebec, no mesmo dia que recebeu os sacramentos da Igreja. A ata de sepultura indica que ele tinha á volta de setenta (70) anos . Tomando em conta a rapidez

como foi enterrado, Pedro foi provavelmente vitima da febre maligna que atacou a Colónia entre 1717 e 1718.

Em 2003 os Correios Canadianos emitiram um selo em honra de Pedro da Silva e do 50 aniversário da imigraoportuguesa no Canada .Este selo.desenhado por Clermont Malenfant,representa a cidade de Quebec, baseada num desenho de Richard Short, inspirado numa gravura de 1761 de Pierre Charles Canot. Contem tambem o selo o selo de cera vermelho utilisado pelo concelho soberano da Nova França , assim como a assinatura de Pedro da Silva

A 3 de Junho de 2009, o Governo do Canada adoptou um projeto de lei (C-406), reconhecendo Pedro da Silva, como o primeiro carteiro oficial no Canada.

Uma Noite Memorável à Moda Italiana na APC

JORGE MATOS
Fotos de Sylvio Martins

Sexta-feira, dia 22 de Setembro de 2023, a Associação Portuguesa do Canadá organizou um jantar bem especial, uma ementa a maneira Italiana, isto teve início uma brincadeira entre o casalinho Luciano Guido e Lucy da Ponte com o Presidente Sr. Jason, disse um para o outro, vamos fazer e tu és a pessoa a efetuar o jantar, e olha caiu a sorte à Lucy.

Coisas que de improviso saem por vezes muito bem. É sabido que a A.P. C. tem estado sem estes jantares das sextas-feira devido à estação estival, mas, agora, a administração recomeçaram os seus jantares tradicionais das sextas-feiras como estávamos habituados. Esta administração trabalham muito forte para que os sócios e simpatizantes venham com Mais assiduidade.

O jantar à Italiana como foi citado estava bem confecionado acompanhado por entradas de queijo e presunto. A confissão deste repasto foi efectuada pela Sra. Lucy da Ponte tal como o saboroso molho da sua autoria.

A sobremesa foi oferecido pelo Sr. Luciano Guido, a animação com excelentes músicas a cargo do D.J.Machado. Até à próxima.

Coisas Do Corisco

JOSÉ DE SOUSA
Cronista do jornal

Agora é a sério as férias já acabaram, não p'ra mim, mas sim, p'ra conversada, ela como é ainda uma jovem mulher tem que trabalhar p'ra sustentar o maridinho que já trabalha menos, e, já está na PDI.

O amor não tem preço.

Pois caros leitores do jornal que tão generosamente me acolhe no seu seio eu fui aos Açores duas vezes este verão e uma semana a Lisboa.

A Clara, minha neta mais velha nos fez companhia pela primeira vez. Consolou-se, ela é Benfiquista e foi visitar o estádio da Luz e ficou maravilhada com a grandeza do Sport Lisboa e Benfica.

Nos Açores, mais precisamente em São Miguel também gostou imenso, fez-se sócia dos gelados, Olá. Nós pagamos a cota. Encontrei muitos amigos e conhecidos daqui, nomeadamente o Silva dos telhados e sua simpática esposa, o Cabral na sua linda casa da Ribeira Quente, e também a minha comadre Gertrudes da rua Jeanne Mance, mais o Herculano o marido. Ela estava ruim que nem uma barata, eu disse-lhe p'ra se calmar e desabafar, botar p'ra fora o que lhe estava a consumir. Diz-me ela, "por almas dos nossos todos não vás pôr isto no jornal".

É José estou ruim por causa destas casinhas aqui em Portugal. Não penses que é a minha casa, esta está como um regalo, é os WC como se escreve aqui, então eu estava na casinha dum restaurante a dar do corpo, e a laparosa da luz apagou-se.

É homem além de ser pequena a casinha, tens que fazer um movimento p'ra luz acender, José eu estou sentada a fazer o que te disse a pouco, aquilo não dá p'ra sacudir muito o corpo pra a desgraçada da luz se acender.

Não digo-te mais nada.

De resto está tudo tão lindo esta nossa ilha.

Pois é meus amigos o nosso Portugal está muito bom e muito carinho também, mas não é quando estás de férias que vás começar a fazer economias, é quando voltas para o Canadá e recebes as continhas do cartão de crédito, aí é que começa às economias p'ra gastar dinheiro nas próximas férias.

"*As vezes ouço passar o vento; e só de ouvir o vento passar, vale a pena ter nascido*", Fernando Pessoa.

GUIA DO CONSUMIDOR

CONSULADO GERAL DE PORTUGAL EM MONTREAL
2020 Boul. Robert-Bourassa, suite 2425, Montreal, Québec H3A 2A5 Canada
T.: 514.499.0359
consulado.montreal@mne.pt

ASSOCIAÇÕES E CLUBES

ASSOCIAÇÃO DOS PAIS 333, rua de Castelneau E., Qc., Montréal	T.: 514.495.3284
ASSOCIAÇÃO NOSSA SENHORA DE FÁTIMA 1815, rua Favreau, Laval, Qc., H7T 2H1	T.: 450.681.0612
ASSOCIAÇÃO PORTUGUESA DO CANADÁ 4170, rua Saint-Urbain, Montréal, Qc., H2W 1V3	T.: 514.844.2269
ASS. SAUDADES DA TERRA QUEBEQUENTE	T.: 514.237.3994
CASA DOS AÇORES DO QUEBEQUE 229, rue Fleury Ouest, Qc H3L 1T8	T.: 514.388.4129
CENTRO COMUNITÁRIO APES 9515, rua Hochelaga, Montréal, Qc., H1L 2R1	T.: 514.353.1550
CENTRO DO DIVINO ESPÍRITO SANTO 8670, rua de Forbin-Janson, Montréal, Qc.,H1K 2E9	T.: 514.353.1550
CÍRCULO DE RABO DE PEIXE	T.: 514.843.8982
CLUBE ORIENTAL DE MONTREAL 4000, rua de Courtrai, Montréal, Qc., H3S 1C2	T.: 514.342.4373
CLUBE PORTUGAL DE MONTREAL 4397, Boul. St-Laurent, Montréal, Qc., H2W 1Z8	T.: 514.844.1406
FESTIVAL PORTUGAL	T.: 514.923.7174
LIGA DOS COMBATENTES	T.: 514.844.1406

IGREJAS

SANTA CRUZ	T.: 514.844.1011
NOSSA SENHORA DE FÁTIMA, LAVAL	T.: 450.687.4035

FILARMÓNICAS

DIVINO ESPÍRITO SANTO	T.: 514.844.1774
PORTUGUESA DE MONTREAL	T.: 514.982.0688

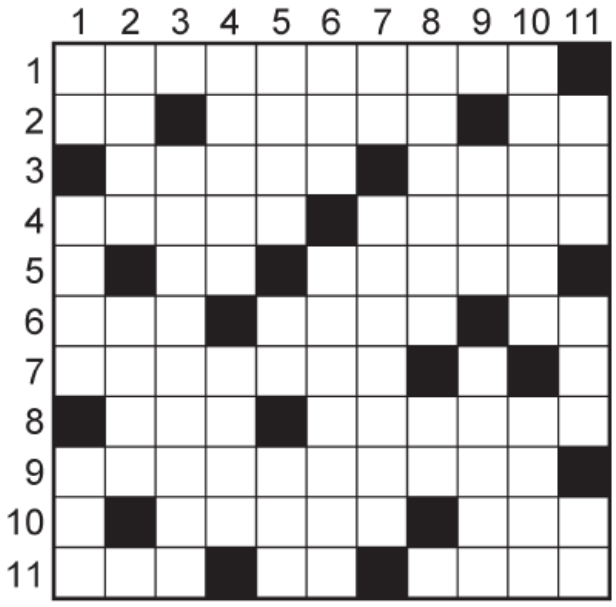
GRUPOS FOLCLÓRICOS

CAMPINOS DO RIBATEJO	T.: 514.648.8343
ESTRELAS DO ATLÂNTICO	T.: 450.681.0612
ILHAS DO ENCANTO	T.: 514.388.4129
PRAIAS DE PORTUGAL	T.: 514.844.1406

CENTROS

CENTRO D'AÇÃO SOCIO-COMUNITÁRIO	T.: 514.842.8045
CENTRO DE AJUDA À FAMÍLIA	T.: 514.982.0804

CRUZADAS



HORIZONTAIS: 1. Foram usados para burlar a Santa Casa em milhões de euros. **2.** Segundo. Espécie de andorinha. Identidade Digital. **3.** Asteróide do qual foi recolhida a maior amostra de sempre (cerca de 250 gramas). Desistiu de tentar fabricar peças sem petróleo. **4.** Encharcadela. Tecido macio e lustroso. **5.** Gabão (Internet). Cominatório. **6.** Escavado. Vedação constituída por ramos entrelaçados. Alternativa. **7.** (...) Monteiro, presidente da Confederação Empresarial de Portugal (CIP). **8.** Avançavas. Disparate. **9.** Stefanos (...), o novo líder do Syriza veio dos EUA, trabalhou na Goldman Sachs, e às vezes usa gravata. **10.** Chinelas com solas de pau. Via de Cintura Interna (sigla). **11.** Fonte (fig.). Sufixo (agente). Divindade dos Assírios e Fenícios.

VERTICAIS:1. Planta liliácea oriunda da China. Pão de milho. Um nome popular nas duas Coreias. **2.** Margem elevada de um rio. "Pedra queda, musgo (...)". **3.** Brunisse. **4.** Rancor. Essa coisa. **5.** Posição vertical do corpo com a cabeça para baixo. Estanho (s. q.). Repetição. **6.** Espécie de sapo da região do Amazonas (Brasil). Andar de bicicleta. **7.** Sadia. O que o Egipto proíbe que se exporte face a escalada de preços. **8.** Pomposo. Combinado. **9.** Sétima letra do alfabeto grego. Figura distintiva do estilo gótico. **10.** Segredo. Pequeno bocado. **11.** Qualidade. Baga da videira. Iniciativa Liberal.

AGÊNCIAS DE VIAGENS

AGÊNCIA ALGARVE

721, rua Jarry E., Montreal
Tel.: 514.273.9638

Antiga agência de viagem
VIAGEM COMFORT

equinox VOYAGES
10247 AVE. MILLEN
Montreál, QC, H3C 2E4
PERTO DO MÉTRO SAUVÉ
Tel.: 514.987.7666

AGÊNCIAS FUNERÁRIAS

LES ESPACES MEMORIA
Cada vida é uma história.MD
514 277-7778
MEMORIA.CA

MAGNUS POIRIER
ANTÓNIO RODRIGUES
NATÁLIA SOUSA
Tel.: 514.727.2847
www.magnuspoirier.com

CONTABILISTA

JOEM Comptables
SEMPRE MAIS PERTO DE SI
4242 Boul. St-Laurent #201
Tel.: 514.842.2443

IMOBILIÁRIO

IMPORTADOR

BEIRA NOVA FOODS
IMPORTADORES DE PRODUTOS DO MAR
MIGUEL: 514.835.8405
FERNANDO: 514.944.5102
info@beiranova.ca

INSTITUIÇÃO FINANCEIROS

Desjardins Caixa Portuguesa
4244, Boul. Saint-Laurent
Montréal, Québec
H2W 1Z3
Tel.: 514.842.8077
www.caisseportugaise.com

MERCEARIA

CHOURIÇÔR
Joe De Melo e Jonathan De Melo
A mercearia das famílias portuguesas
4031 De Bullion, Mtl, Qc
T.: 514-849-3808

MONUMENTOS

GRANITE LACROIX monument manufacturer
Uma **tradição** de **conhecimento** e de **compaixão** dedicados aos monumentos.
450 669-7467
granitelacroix.com

NOTÁRIOS

RENOVAÇÕES

RLA RÉNOVATION

RENOVAÇÃO RESIDENCIAL
INTERIOR E EXTERIOR
RUI MIGUEL RODRIGUES
rlarenovation@outlook.com
Tel.: 514-575-9605

RENOVAÇÕES

RINOX GROUP
Pavimentadoras
paredes,
tijolos e pedras
Com mais de 25 anos de experiência
TEL.: 450-477-7888
www.rinoxgroup.com

RÉNOVATIONS LISBONNE INC. DEPUIS 1992

TONY
Tel.: 514.593.6649
Cel.: 514.668.0656

RESTAURANTE

RESTAURANT A Quinta
1851, Ontario E., Montreal
514 563-1211

RESTAURANTE

MA POULE MOUILLÉE
969, Rachel E. Mtl, Qc.
www.mapoulemouillee.ca
Tel.: 514.522.5175

ROMADOS
ROTISSERIE & PATISSERIE PORTUGUAISE
115 Rua Rachel E,
Montréal, QC H2W 1C8
514 419-5515
info@romados.co

IG WEALTH MANAGEMENT

CELI
REER
SEGUROS
HIPOTECAS
INVESTIMENTOS
514 623-4705
David.pereira@igpwm.ca

RECEITA DA SEMANA

Risotto de abóbora e espinafres

INGREDIENTES:
500g abóbora limpa; 1L caldo de legumes; 250g arroz carolino; 170g espinafre; 100g queijo da Ilha ralado; 2 c. de chá sal; 1 q.b. alho em pó; 1 q.b. tomilho; 3 c. de sopa azeite; 100 g (1 unid.) cebola.

PREPARAÇÃO:
1-Pré-aqueça o forno a 190 °C.
2-Coloque a abóbora num tabuleiro de forno. Tempere com metade do sal, alho em pó e tomilho a gosto. Leve ao forno por cerca de 12 minutos. Reserve.
3-Entretanto, dilua um caldo de legumes num litro de água.
4-Numa frigideira grande com o azeite, refogue a cebola picada até que fique translúcida. Junte o arroz, o restante sal, envolva e refresque com uma concha de caldo. À medida que o arroz for absorvendo, vá adicionando pouco a pouco conchas de caldo e mexa sem parar. Continue este processo até o caldo acabar, o que deverá demorar cerca de 18 minutos.
5-Junte a abóbora e envolva. Adicione os espinafres aos poucos, deixando que amaciem. **6-**Por fim, junte o queijo e envolva.

A VOZ DE PORTUGAL
4231-B, Boul. St-Laurent,
Montréal, Québec, H2W 1Z4
Tél.: 514 284.1813
Cél.: 514 299.1593
Web: www.avoz.ca
E-Mail: admin@avoz.ca
ISSN: 0049-6790
CN 99700654

FONDATEURS: Elísio de Oliveira, José S. Silvestre
ÉDITEUR: Sylvio Martins
ADMINISTRATRICE: Marie Moreira
DIRECTEURS: Jorge Matos, Francisca Reis
RÉDACTEUR: Mário Carvalho
CONSEILLERS: António Cabral, Roberto Carvalho

I Love Portugal®

JOURNALISTES ET PHOTOGRAPHE:
António Figueira
António Pedro Costa
Elizabeth Martins Carreiro
Christina de Sousa
Hélder Dias
Hélio Bernardo Lopes
Humberto Cabral
João Arruda
Jorge Correia
José de Sousa
Judith Teodoro
Manuel Neves
Maria Helena Martins
Mario Eugenio Saturno
Maria da Conceição Brasil
Pe. José Maria Cardoso
Ricardo Pimentel
Roberto Abarota
Telmo Barbosa
Tony Saragoça

ASSOCIAÇÃO PORTUGUESA DE IMPRENSA
LUSA

PEQUENOS ANÚNCIOS

UMA ESCOLHA CERTA | TEL.: 514-299-1593

EMPREGOS

Pavé & Paysagiste BOISBRIAND inc.

A melhor equipa de "pavé-uni" no Quebeque, procura pessoa com experiência para a colocação de "pavé-uni".
Precisa-se também de uma pessoa para trabalhar no betão e finalização de piscina.
Nora: 450-628-5472

Terranova
PAVAGE & AMÉNAGEMENT

Você procura uma empresa e um patrão que saiba valorizar o seu trabalho pelo seu justo valor? Você pode ter um salário entre 40 à 45$ a hora.
Pode nos contactar:
ROBERTO TAVARES
514-992-1586 OU
info@terrassementterranova.com

DaRocha WEBSTER PAYSAGES

Companhia de construção e jardins procura pedreiros e homens com experiência no "Pavé uni" melhor salário na indústria. Estamos a procura igualmente de homens sem ou com pouca experiência.
Contactar David 514-979-5604.
Envie o cv para david@swdla.com
Visite o nosso website para ter uma ideia do trabalho a fazer www.swdla.com

SERVIÇO

Linhas da mão e cartas. Vidente com dons naturais. Resolve os seus problemas sem voodoo.
Rosa: 514-893-8213

ENCONTROS

Eu sou uma pessoa viuva e séria a procura de um companheiro pra vida, alguém que tenha 75 anos de idade. Estou a procura de um homem com boas qualidades, honesto e amoroso para viver uma vida harmoniosa.
450-275-0799

A VOZ DE PORTUGAL
63 anos ao serviço dos nossos leitores, clientes e à comunidade

CLÍNICA DE OPTOMETRIA LUSO

Alain Côté O.D.
Optometrista

Exames da vista - Óculos - Lentes de contacto

Tel.: (514) 849-9966
4242,Boul. St-Laurent, suite 204
Montreal, Qué., H2W 1Z3

Gaudreau Assurances
CABINET EN ASSURANCE DE DOMMAGES ET SERVICES FINANCIERS
Antigamente Silva, Langelier & Pereira
AO SERVIÇO DA COMUNIDADE PORTUGUESA DESDE 1963
SEGUROS GERAIS
AUTOMÓVEL - LOCATÁRIO - PROPRIETÁRIO
CONDOMÍNIO - COMERCIAL
514 374.9944

gaudreauassurances.com

MEMORIA
Cada vida é uma história.MD
514 277-7778 MEMORIA.CA
1120, Jean-Talon Est, Montréal
Mausoléu St-Martin
2159, boul. St-Martin Est, Laval

Eduino Martins

Pedro Alves

Jessie Vieira

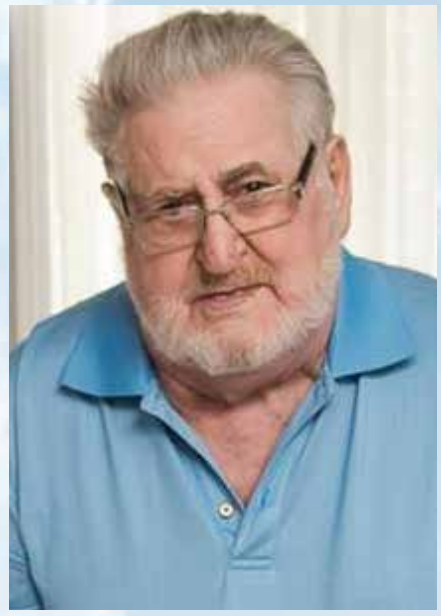
NECROLOGIA

HENRIQUE SOARES
1956-2023

Faleceu em Saint-Jean-sur-Richelieu, no dia 8 de setembro de 2023, com 67 anos de idade, o senhor Henrique Soares natural de Moitas Vendas, Alcanena, Portugal.
Deixa na dor seus filhos/as, Sylvia, Samuel, Mikaël e Daniel (Catrina), netas/os Sarah, Cassandra, Nathan, Adriana, e Luka também as suas 3 irmãs, cunhados/as, sobrinhos/as, familiares e amigos.

Serviços fúnebres:
Complexe funéraire LeSieur et frère
95, boul. Saint-Luc, St-Jean-sur-Richelieu, J2W 1E2
tel.: 450-359-0990
O velório terá lugar domingo 1º de outubro de 2023 a partir das 10h. Haverá uma missa liturgica no centro às 14h na sua capela no complexo às 14h. A família vem por este meio agradecer a toda as pessoas que se dignaram tomar parte nas cerimónias fúnebres ou que de qualquer forma, se lhes associaram na dor. Bem-Haja.

ANTERO MONIZ
1935-2023



É com profunda saudade que informamos que faleceu o senhor Antero Moniz em Dollard-des-Ormeaux, no dia 16 de setembro de 2023, com 88 anos de idade.
Deixa na dor sua esposa Herminia Pereira, seus filhos/as Antero (Teresa), Louis (Tina), Zilda (Frank), Frank (Annie), Paulo (Tracey), Nisalda (Chris), Miguel (Manouchka) e Richard (Paula), 13 netos/as e 2 bisnetos. Seus irmãos José, Luis e irmã Fátima, cunhados/as, sobrinhos/as, familiares e amigos.

Serviços fúnebres:
Salon funéraire Rideau Funeral Home
4275, boul. des Sources, Dollard-des-Ormeaux, QC, CANADA, H9B 2A6

O velório teve lugar terça-feira 26 de setembro e quarta-feira das 10 às 11h30. O funeral foi, ontem, quarta-feira 27 de setembro de 2023 às 11h30. A família vem por este meio agradecer a toda as pessoas que se dignaram tomar parte nas cerimónias fúnebres ou que de qualquer forma, se lhes associaram na dor. Bem-Haja.

Varina Aluminium inc.
AO SEU LADO E AO SEU DISPOR
GRADES DE ALUMÍNIO | ESCADAS EM CARACOL
GRADES VIDRADAS (INTERIOR-EXTERIOR)
GRADES E ESCADAS SOLDADAS EM ALUMÍNIO
COBERTURAS DE ALUMÍNIO E POLICARBONATO
FIBRAS DE VIDRO PARA O CHÃO DAS VARANDAS E DEGRAUS
PORTAS, JANELAS, FACHADAS COMERCIAIS, ETC.

6327 CLARK, MONTREAL | T.: 514 362.1300 | F.: 514 362.8882

2ª ELIMINATÓRIA

27/09	Luzense	7:00	Camacha
23/09	Fabril Barreiro	1-3	**Marítimo**
	S. João Ver	0-1	**Leixões**
	Louletano	0-1	**AVS**
	O Elvas	1-0	UD Lanheses
	Tocha	2-4	**Rebordosa AC**
	Portosantense	2-4	**Nacional**
	Ponte	0-5	**Länk Vilaverdense**
	Trofense	0-1 a.p.	**Pevidém SC**
24/09	**Vilar de Perdizes**	5-1	Vasco da Gama Vidigueira
	Oriental	0-1	**Torreense**
	Rabo de Peixe	3-2	Oliv. Douro
	Lusitânia dos Açores	1-0	Marialvas
	Lusitânia de Lourosa	1-2	**Académico de Viseu**
	Castrense	0-3	**Vila Meã**
	Moncarapachense	6-2	União Micaelense
	Barreirense	0-3	**Mirandela**
	AD Sanjoanense	0-1	**Vitória FC**
	Quarteirense SAD	0-1	**Belenenses**
	Peniche	2-2(4-5g.p.)	**CDC Montalegre**
	Valadares Gaia	1-1(2-4g.p.)	**FC Penafiel**
	ACDR Lamelas	1-3	**Tirsense**
	Sertanense	0-2	**Amarante FC**
	Atl. Arcos	2-3(3-4g.p.)	**At. Malveira**
	U. Tomar	1-2	**Pêro Pinheiro**
	Serpa	2-1	CD Gouveia
	Brito SC	0-2	**Feirense**
	SC Salgueiros	0-1	**Santa Maria FC**
	Gafetense	0-5	**CD Mafra**
	Alqueidão da Serra	1-3	**AD Marco 09**
	Os Sandinenses	1-3	**Desportivo O. Moscavide**
	Dumiense/CJP II	4-3a.p.	U. Santarém
	Ribeirão 1968 FC	0-3	**Santa Clara**
	Pedrógão	0-12	**UD Leiria**
	1º Dezembro	1-0a.p.	Paços de Ferreira
	Benf. Castelo Branco	1-1(6-7g.p.)	**UD Oliveirense**
	Sp. Pombal	0-5	**CD Tondela**
	Mortágua FC	2-1	**Amora FC**
	Atlético CP	0-0(4-2g.p.)	FC Alverca
	Lusit. Évora	0-0(2-3g.p.)	**SC Covilhã**
	USC Paredes	5-1	Florgrade FC
	Vit. Sernache	0-3	**Vianense**
	Juventude Évora	1-2	**Sintrense**
	Canelas 2010	5-0	Fontinhas
	Académica OAF	3-2	FC Oliv. Hospital
	FC Felgueiras 1932	4-0	Limianos

ALLIANZ CUP
TAÇA DA LIGA

PRÓXIMOS JOGOS

26/09	Grp.B	AVS	15:15	FC Arouca
27/09	Grp.C	Farense	14:00	CD Tondela
	Grp.D	Leixões	15:45	Estoril Praia
28/09	Grp.A	Casa Pia AC	15:15	Nacional

Portugal soma Primeira Vitória na Liga das Nações Feminina

Portugal recebeu e venceu a Noruega por 3-2, esta terça-feira, no Estádio Cidade de Barcelos, somando a primeira vitória no Grupo A2 da Liga das Nações feminina.

Dois golos de Carole Costa, ambos de penálti, já depois de um golo de Andreia Jacinto, deram os três primeiros pontos à seleção feminina, comandada por Francisco Neto.

Num jogo em que teve quatro alterações no onze inicial face à derrota de sexta-feira em França, o duelo em Barcelos começou com um grande susto, depois de um choque entre a guarda-redes lusa Inês Pereira – uma das novidades no onze – e a atacante Sophie Haug, logo aos dois minutos. O jogo esteve interrompido até ao minuto seis e ambas tiveram de ser substituídas de forma forçada.

Aos 32 minutos, Frida Maanum deu vantagem à Noruega, num remate de pé direito a bater Patrícia Morais, mas Portugal ainda conseguiu dar a volta até ao intervalo. Ao minuto 38, Andreia Jacinto, com um forte remate de pé direito, fez o 1-1 na área e, ao minuto 44, de penálti, Carole Costa assinou o 2-1.

Já na segunda parte, Elisabeth Terland – que tinha entrado nos minutos iniciais para o lugar de Haug – fez o 2-2 aos 58 minutos, mas nova grande penalidade daria a vitória a Portugal, no pé direito de Carole Costa.

No outro jogo do grupo, esta tarde, a França venceu a Áustria (0-1) com um golo de Wendie Renard, para manter a liderança isolada no grupo A2.

As francesas têm seis pontos, Portugal três e Áustria e Noruega um ponto cada.

CARMINHO
A PRINCESA DO FADO DE VOLTA A MONTREAL
Apresentado por
TRAQUENART
THEATRE OUTREMONT
QUARTA-FEIRA 18 OUT
20H
THÉÂTRE OUTREMONT
GRANDE SALLE
THEATREOUTREMONT.CA
514 495-9944 posto 1
CALQ
CONSEIL DES ARTS DE MONTRÉAL
A VOZ DE PORTUGAL

«Eusébio colocou Portugal no mapa, não se pode falar disso na escola?»

Em Portugal não se valoriza suficientemente o contributo dos desportistas para a valorização de Portugal no Mundo.

A ideia é defendida por António Simões, figura história do Benfica e da seleção nacional.

Em conversa com o Maisfutebol sobre o jogo de despedida de Eusébio, sobre o qual se assinalaram 50 anos na segunda-feira, Simões lamenta que não se dê a devida atenção a desportistas, escritores ou artistas nos manuais escolares.

«As homenagens que se fizeram a Eusébio foram poucas para aquilo que ele fez pelo país», começa por dizer. «Eu questiono-me o porquê de quase toda a matéria que se dá nas escolas ser história política. Não podia haver duas ou três páginas a falar sobre o Eusébio, um homem que foi brilhante? É discutível falar sobre o contributo dele, só porque foi futebolista?», reforça.

Mas não é só de futebol, ou de desporto em geral, que António Simões diz que se estuda pouco.

«Se um país não tem memória, perde identidade. Por isso há que lembrar grandes homens e mulheres de Portugal de todas as áreas. Falo de desportistas, mas podemos falar também de escritores, músicos, artistas. Qual a razão para importar estudar que o Afonso Henriques batia na mãe, mas esquecer desportistas que são exemplo de superação que levaram o nome de Portugal a todo o mundo?», debate aquele que era o mais novo dos «Magriços», que em 1966 brilharam por Portugal no primeiro Mundial em, que a seleção marcou presença.

«Eusébio e os companheiros deram a conhecer o país e colocaram Portugal no mapa. Eusébio, Mário Coluna e todos esses homens. Não se pode falar de futebol na escola? Ou do Carlos Lopes e da Rosa Mota. Esses são nomes que enalteceram e deram prestígio a Portugal», defende.

«Nós no Mundial de 1966 não fomos descobridores? Eu era miúdo dessa geração e nós demos a conhecer Portugal em todo o Mundo. Essa geração mostrou que éramos de um país chamado Portugal e não uma província de Espanha, como muitos pensavam e nos diziam em digressões que fizemos depois», conclui, pedindo que se reflita sobre o tema.

SPORTING 2-0 RIO AVE

Sopros de quietude, shhhh, shhhh

Para entender na plenitude a vitória do Sporting é preciso, antes de mais, olhar à volta. Levantar a cabeça, abrir os olhos, ir até onde a vista alcança e compreender o que estava por detrás.

O FC Porto, por exemplo, venceu outra vez nos descontos. Já o Benfica apanhou um susto tremendo, até que Trubin parou o penálti que podia trazer o empate. O Sp. Braga, por fim, estava a enfrentar excelente réplica até que Seba Perez viu dois amarelos seguidos à meia hora. Os rivais tinham vencido, sim, mas cada um à sua maneira tinham enfrentado sérios problemas. O desafio do Sporting era ir contra a corrente e fazer uma afirmação de poder. A tarefa, pensava-se, poderia não ser assim tão fácil, afinal de contas do outro lado surgia um Rio Ave que é equipa com mais posse de bola a seguir aos quatro grandes, precisamente, e que é também das mais fortes do campeonato em ações com bola e passes certos. Perante isto, lá está, a solução era entrar forte, não permitir que Alvalade se intranquilizasse e evitar que o adversário crescesse dentro do jogo. O plano, aliás, tornou-se mais óbvio até demasiado cedo, quando se percebeu que Morita tinha esta noite ordens para pressionar uns metros mais à frente, apoiando muitas vezes Paulinho na pressão sobre a primeira linha adversária. No fundo interessava não deixar o Rio Ave jogar. Ora a verdade é que o Rio Ave demorou uma eternidade a conseguir sair lá de trás. Durante toda a primeira parte só fez um remate, de longe e sem perigo, aliás. Luís Freire é dos treinadores mais interessantes deste campeonato, não é segredo nenhum, e não condenou a sua equipa a encolher-se em Alvalade. Por isso o Rio Ave jogava a toda largura do campo, com alas bem abertos e precisamente o mesmo esquema tático do Sporting. No fundo queria fazer o jogo pelo jogo, com todos os riscos que isso significava. O problema é que os riscos foram provavelmente mais do que o treinador imaginaria. O Sporting entrou muito forte, com enorme pressão e velocidade no último terço. Ameaçou duas, três vezes e aos dez minutos, em mais uma transição de Edwards pelo centro, abriu o marcador: o inglês lançou Morita, que serviu Paulinho para uma finalização em frente à baliza.

A partir daí o Rio Ave tinha de crescer, mas não conseguia. A equipa cometia até muitos erros na saída da bola, o que tornou a exibição em Alvalade muito pobre.

Foi numa má saída, aliás, que Hjulmand recuperou a bola, Edwards foi por ali fora e só parou quando fez o segundo golo. Ainda antes da meia hora. Pelo meio, Pote, por duas vezes, e Nuno Santos também ameaçaram marcar, numa primeira parte que foi de sentido único em Alvalade. Na segunda parte ainda houve um momento de inquietude, quando Costinha marcou na sequência de uma bola parada, mas a jogada foi anulada por um fora de jogo de seis centímetros e o jogo voltou ao mesmo: o Sporting a controlar e ameaçar marcar em saídas rápidas. Era sempre assim, transições muito fortes, velocidade no último terço e o desequilíbrio estava feito. É verdade que a equipa não voltou a marcar, mas a vitória nunca esteve em risco.

No fundo, e ao contrário dos rivais, o Sporting viveu destes sopros de quietude. Shhhh, shhhh. Um sossego absoluto.

Poe vir o Benfica-FC Porto, que esta equipa está forte.

LIGA PORTUGAL Betclic

	PTS	J	V	E	D	GM	GS
1-Sporting	16	6	5	1	0	12	4
2-FC Porto	16	6	5	1	0	10	5
3-Benfica	15	6	5	0	1	16	7
4-Boavista	13	6	4	1	1	15	10
5-FC Famalicão	11	6	3	2	1	5	3
6-SC Braga	10	6	3	1	2	14	11
7-Vitória SC	10	6	3	1	2	6	7
8-Casa Pia AC	9	6	2	3	1	7	4
9-Moreirense	7	6	2	1	3	6	9
10-Gil Vicente	6	6	2	0	4	14	11
11-Farense	6	6	2	0	4	9	8
12-FC Arouca	6	6	1	3	2	8	9
13-Est. Amadora	5	6	1	2	3	5	8
14-Portimonense	5	6	1	2	3	6	15
15-FC Vizela	5	6	1	2	3	8	11
16-Rio Ave	5	6	1	2	3	5	8
17-Estoril Praia	4	6	1	1	4	12	15
18-GD Chaves	1	6	0	1	5	6	19

6ª JORNADA

22/09 FC Famalicão **1-0** FC Arouca
23/09 Estoril Praia **2-2** FC Vizela
Moreirense **1-0** Farense
Casa Pia AC **0-0** Vitória SC
FC Porto **2-1** Gil Vicente
24/09 GD Chaves **2-2** Est. Amadora
Portimonense **1-3** Benfica
SC Braga **4-1** Boavista
25/09 Sporting **2-0** Rio Ave

7ª JORNADA

28/09 Est. Amadora **15:15** SC Braga
29/09 Benfica **15:15** FC Porto
30/09 FC Vizela **10:30** Portimonense
Boavista **13:00** FC Famalicão
Farense **15:30** Sporting
01/10 FC Arouca **10:30** GD Chaves
Vitória SC **13:00** Estoril Praia
Rio Ave **15:30** Moreirense
02/10 Gil Vicente **15:15** Casa Pia AC

MELHOR MARCADOR

JOGADOR	J	G
1-Paulinho [Sporting]	6	5
1-Róbert Bozeník [Boavista]	6	5
3-Simon Banza [SC Braga]	6	4
3-Ángel Di María [Benfica]	5	4

LIGA PORTUGAL 2 SABSEG SEGUROS

	PTS	J	V	E	D	GM	GS
1-AVS	13	5	4	1	0	6	1
2-Marítimo	12	5	4	0	1	7	2
3-Santa Clara	11	5	3	2	0	6	0
4-Torreense	10	5	3	1	1	8	3
5-UD Oliveirense	10	5	3	1	1	11	8
6-Nacional	9	5	3	0	2	7	7
7-UD Leiria	7	5	2	1	2	10	5
8-Académico de Viseu	7	5	1	4	0	7	5
9-CD Mafra	7	5	2	1	2	8	8
10-Belenenses	5	5	1	2	2	3	8
11-FC Penafiel	5	5	1	2	2	4	5
12-FC Porto B	5	5	1	2	2	5	7
13-CD Tondela	5	5	1	2	2	6	10
14-Leixões	5	5	1	2	2	4	8
15-Paços de Ferreira	4	5	1	1	3	7	7
16-Benfica B	4	5	1	1	3	5	9
17-Feirense	3	5	1	0	4	3	8
18-Länk Vilaverdense	1	5	0	1	4	3	9

5ª JORNADA

15/09 Paços de Ferreira **1-2** Leixões
16/09 AVS **2-0** Länk Vilaverdense
FC Porto B **0-2** Marítimo
Nacional **1-0** Feirense
Santa Clara **0-0** FC Penafiel
CD Tondela **2-1** CD Mafra
17/09 UD Oliveirense **2-2** A.de Viseu
Belenenses **0-5** UD Leiria
Benfica B **0-2** Torreense

6ª JORNADA

29/09 L. Vilaverdense **13:00** Benfica B
30/09 Oliveirense **6:00** Santa Clara
Marítimo **9:00** CD Mafra
01/10 A. de Viseu **6:00** AVS
Leixões **9:00** FC Porto B
Feirense **13:00** Paços de Ferreira
UD Leiria **15:30** CD Tondela
02/10 FC Penafiel **13:00** Nacional
Torreense **15:15** Belenenses

	PTS	J	V	E	D	GM	GS
1-Botafogo	51	24	16	3	5	39	15
2-Palmeiras	44	24	12	8	4	38	18
3-Grêmio	43	24	13	4	7	39	31
4-Red Bull Bragantino	42	24	11	9	4	33	21
5-Fluminense	41	24	12	5	7	34	26
6-A. Paranaense	40	24	11	7	6	37	27
7-Flamengo	40	24	11	7	6	36	30
8-Fortaleza	38	24	11	5	8	29	23
9-Atlético Mineiro	37	24	10	7	7	27	19
10-Corinthians	30	24	7	9	8	28	29
11-Cuiabá	29	24	8	5	11	23	30
12-Cruzeiro	29	24	7	8	9	23	21
13-Internacional	29	24	7	8	9	20	27
14-São Paulo	28	23	7	7	9	27	25
15-Vasco	26	24	7	5	12	26	34
16-Goiás	26	24	6	8	10	20	30
17-Bahia	25	24	6	7	11	28	33
18-Santos	24	24	6	6	12	23	40
19-A. Mineiro	17	24	4	5	15	26	50
20-Coritiba	14	23	3	5	15	24	51

F1: Max Vence e... Red Bull Campeão de Construtores 2023

HÉLDER DIAS
AVP-F1

O circuito de Suzuka no Japão foi o palco desta decima sétima corrida do Mundial da Formula 1, este circuito nipónico tem 5,807 km ,53 voltas, 18 curvas e uma zona de DRS .Construido pela Honda em 1962 com a intenção de ser usado como uma instalação de testes foi desenhado pelo holandês Jhon HUgenholtz. Caso curioso, é a forma da pista, única no mundo em forma de um 8 .

Oscar Piastri acaba de renouvar o seu contrato com a McLaren até 2026, acontecendo o mesmo com Daniel Ricciardo e Yuky Tsunoda os quais ja assinaram pela Alpha Tauri para 2024, ficando Lian Lawson, como piloto de reserva .

Logan Sargeant, bateu forte no Q1 no final da linha da reta e, demolui por completo o seu FW45, originando bandeira vermelha o que pode complicar a sua permanência na Williams uma vez ainda não ter o seu lugar confirmado pela equipa.

Max Vesrtappen voltou a ser o piloto mais rápido nesta seção classificativa e foi o Pole-Postion a sua 29 em carreira igualando Juan Manuel FANGIO.

Domingo a noite foi pequena para nós pois com a diferenca horaria este Grande Premio realizou-se na noite de sábado para domingo e com uma super largada Max Verstappen mantém os comandos da mesma embora a partida e quando se rodava a segunda volta Sergio Perez bate em Lewis Hamilton e Valteri Bottas bate em Alex Albon, entrada do carro de seguranca e penalidade de 5 seg. a Sergio Perez o qual vai as boxes mudar o nariz do seu Red Bull e mais dois pontos na sua licenca por ter ultrapassado Fernando Alonso, Aston Martin quando o carro de seguranca se encontrava em pista. 13ª volta e como um so acidente era pouco Sergio Perez, rodou sozinho e tenta atacar Hulkemberg, Hass ao qual acabou por o acertar em cheio, e mais um nariz novo! enquanto isto e depois de uma corrida cheia de erros acumulados não permitiu ao mexicano de prosseguir em pista e a alternativa foi o abandono, juntamente com Valteri Bottas. 22ª voltas impressionante a luta entre Hamilton e Russell, com vantagem para o (capitão) Lewis Hamilton que não ficou contente com a atitude do seu companheiro de equipa no inicio da corrida. Metade da corrida e já cinco pilotos fora da mesma, os dois Williams de Albon e Sargeant, Stroll, Perez e Bottas.

Da 30ª volta e até ao final da mesma e isto depois da mudança para pneus novos duros quer por parte de Leclerc, Hamilton, Sainz a luta pelos melhores lugares estava em jogo... na 37ª volta Verstappen faz a sua última paragem sem perder a lideranca da corrida e na 45ª volta Leclerc ultrapassa Russell e sobe para o quarto lugar enquanto a Mercedes, depois de mais uma luta de companheiros pede a Russell para ceder a posição a Hamilton.

Mais uma vitória de Max Verstapen Red Bull ,seguido dos dois McLaren de Lando Norris e Oscar Piastri, "o seu primeiro Podio", Leclerc, Hamilton, Sainz, Russell, Alonso, Ocon e Pierre Gasly a fazerem o Top 10.

Red Bull Campeão do Mundo de Construtores 2023 o sexto título na F1 e o seu chefe Cristian Horner apesar de tudo elogia a contribuição de Sergio Perez na conquista do título mas não descarta a possível mudança na equipa depois de 2024 ano que termina o contrato com Sergio Perez.

Próximo encontro a 8 de outubro no Grande Prémio do Catar .